



Distr.
GENERAL
A/C.5/33/90
11 December 1978
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة الجمعية العامة

الدورة الثالثة والثلاثون
اللجنة الخامسة
البندان ١٠٠ و ٨٨ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٧٨-١٩٧٩

مقد الامم المتحدة للمرأة : المساواة والتنمية والسلام

الأعمال التحضيرية للمؤتمر العالمي لعقد المرأة :
" المساواة والتنمية والسلام " - الموضوع الفرعي " العمالة
والصحة والتعليم "

الآثار الادارية والمالية المترتبة على مشروع القرار الوارد
في الوثيقة A/C.3/33/L.33

بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة ١٥٣ من النظام الداخلي

١ - اعتمدت اللجنة الثالثة، في جلستها السادسة والستين المعقودة في ٤ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨، مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/C.3/33/L.33. وكان معروضا عليها بيان بالآثار الادارية والمالية (A/C.3/33/L.63).

٢ - وفي الفقرة ٥ من مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/C.3/33/L.33، ترجو الجمعية العامة من الأمين العام أن يمد تقريرا للمؤتمر العالمي لعقد الامم المتحدة للمرأة عما تمت مصادفته من مشاكل وعن مركز المرأة ودورها المقبل في مجالات العمالة، والاشتراك في الحياة الاقتصادية، وخاصة على مستوى تقرير السياسة، والتعليم والتدريب التقني، وغيره من ضروب التدريب، والصحة والتغذية وتخطيط الاسرة، على أن يستند التقرير الى المعلومات التي ترد استجابة لاستبيان الجمعية العامة عن استعراض وتقييم التقدم المحرز خلال النصف الأول من عقد المرأة، والى أية معلومات اخرى تتوفر له، بما في ذلك المعلومات الواردة من الدول الأعضاء استجابة لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي

٣٢/١٩٧٨

٣ - وما يجدر ذكره أنه كان من المرتقب ، على أساس مشروع جدول الأعمال المؤقت الوارد في مرفق مشروع القرار الذي اعتمدته اللجنة التحضيرية للمؤتمر العالمي لمقد الامم المتحدة للمرأة ، ١٩٨٠ (A/CONF.94/PC.4) ، أن تتألف الوثائق الأساسية للمؤتمر من ثمانية تقارير على النحو المشروح في الفقرة ١٢ من تقرير الأمين العام عن أعمال اللجنة التحضيرية للمؤتمر العالمي لمقد الامم المتحدة للمرأة خلال دورتها الاولى (A/33/339) . وأشار كذلك الى أنه سيعهد الى ستة من موظفي الفئة الفنية الثلاثة عشر في أمانة المؤتمر ، بمسؤولية اعداد هذه التقارير الثمانية ، بمساعدة خبراء استشاريين ستستوعب تكلفة مساعدتهم في حدود الاعتماد المرصود للخبراء الاستشاريين في الميزانية البرنامجية للفترة ١٩٧٨-١٩٧٩ لمركز التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية .

٤ - أما تكلفة اعداد التقرير المطلوب في الفقرة ٥ من منطوق مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/C.3/33/L.33 ، والذي لم يكن متوقفا في ذلك الوقت ، فسوف تتمذرت تغطيتها من داخل الموارد المتوخاة للأعمال التحضيرية للمؤتمر العالمي ، على النحو الوارد في التقرير المذكور أعلاه (A/33/339) . ويقدر ، في حالة اعتماد اللجنة الثالثة مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/C.3/33/L.33 ، أن يلزم في عام ١٩٧٩ اعتماد اضافي قدره ١٦ ٧٠٠ دولار لتغطية تكلفة المساعدة المؤقتة من رتبة ف - ٤ لمدة أربعة أشهر ومن رتبة ع - ٤ لمدة شهرين .

٥ - وسيطلب الى الأمين العام ، لدى اعداد هذا التقرير ، تحليل المعلومات الواردة من الدول الأعضاء استجابة لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٢/١٩٧٨ . ووفقا لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، وكما هو مبين في الفقرة ٣٧ من تقرير الأمين العام عن أعمال اللجنة التحضيرية للمؤتمر العالمي لمقد الامم المتحدة للمرأة خلال دورتها الاولى (A/33/339) ، فان الأمين العام يمتثل بمتابعة هذه التقارير الوطنية للمؤتمر العالمي باللغات التي قدمت بها فقط . بيد أنه يتعين الآن ، في ضوء الطلب الذي تتضمنه الفقرة ٥ من مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/C.3/33/L.33 ، ترجمة هذه التقارير الوطنية الى احدى لغات العمل في الأمانة العامة كيما يتسنى استخدام المعلومات المتضمنة فيها ، في اعداد التقرير . وتقدر التكلفة الكاملة لترجمة ٢١ تقريرا وطنيا بمتوسط ست صفحات لكل منها ، بمبلغ ٤٠٠ ١١ دولار . فاذا أقرت الجمعية العامة مشروع القرار A/C.3/33/L.33 أخذت تلك التكلفة في الاعتبار في سياق البيان الموحد عن مجموع الاحتياجات من خدمة المؤتمرات لعام ١٩٧٩ ، الذي سيقدم الى الجمعية العامة قرب نهاية الدورة الحالية .

٦ - وخلاصة القول ، فانه سيلزم ، اذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار A/C.3/33/L.63 رصد اعتمادات اضافية قدرها ١٦ ٧٠٠ دولار تحت الأبواب التالية من الميزانية البرنامجية الافتراضية : ١٩٧٨ - ١٩٧٩ :

دولار	
الباب ٤ :	١٦ ٧٠٠
الباب ٢٥ :	٤ ٧٠٠
باب الإيرادات ١ :	(٤ ٧٠٠)
	١٦ ٧٠٠